

Số: 31/TB-CBTT

Hà Nội, ngày 20 tháng 02 năm 2020

Hanoi, day 20 month 02 year 2020

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ**

**CHANGE IN PERSONNEL**

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm)

(Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

**Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước**

**- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội**

**To: - The State Securities Commission**

**- Hanoi Stock Exchange**

Căn cứ theo Nghị quyết số: 07/2020/NQ-HĐQT ngày 20 tháng 02 năm 2020 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Phát triển Năng lượng Vinaconex, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Phát triển Năng lượng Vinaconex như sau/ *Base on Board Resolution No. 07/2020/NQ-HĐQT February 20, 2020 of Vinaconex Power Development and Construction Investment Joint Stock Company, we would like to announce the change in personnel of Vinaconex Power Development and Construction Investment Joint Stock Company is as follows:*

**Trường hợp miễn nhiệm Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty/ In cases of dismissal of the Chairman of the Board of Management of the Company**

- Ông/Mr: Dương Văn Mậu

- Không còn đảm nhận chức vụ/ *Dismissed/Resigned position: Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty/ Chairman of the Board of Management of the Company*

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/ *Effective date: 20/02/2020/ February 20, 2020*

**Trường hợp bổ nhiệm Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty/ In case of appointment the Chairman of the Board of Management of the Company**

- Ông/Mr: Vũ Ngọc Tú

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/ *Former position in the organization: Phó chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty/ Vice Chairman of the Board of Management of the Company*

- Chức vụ được bổ nhiệm/ *Newly appointed position: Chủ tịch HĐQT Công ty/ Chairman of the Board of Management of the Company*

- Thời hạn bổ nhiệm/ *Term: kể từ ngày 20/02/2020/ starting from February 20, 2020*

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/ *Effective date: 20/02/2020/ February 20, 2020*

**\*Tài liệu đính kèm/ Attachments:**

- Nghị quyết số: 07/2020/NQ-HĐQT ngày 20/02/2020/ *Resolution No: 07/2020 / NQ-HĐQT February 20, 2020*

**Đại diện tổ chức**

Người UQ CBTT/ **PERSONS**

**AUTHORIZED TO DISCLOSE INFORMATION**

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name and seal)



**Phạm Bảo Long**



Số: 07 /2020/NQ-HĐQT  
No: 07 /2020/NQ-HĐQT

Hà Nội, ngày 20 tháng 02 năm 2020  
Ha Noi, day 20 month 02 year 2020

**NGHỊ QUYẾT**  
**CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ**  
**XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN NĂNG LƯỢNG VINACONEX**  
**RESOLUTION**  
**OF THE BOARD OF MANAGEMENT VINACONEX POWER DEVELOPMENT**  
**AND CONSTRUCTION INVESTMENT ,,JSC**  
**(Phiên bất thường, Nhiệm kỳ 2019 - 2024)**  
**(Extraordinary session, Term 2019 – 2024)**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/ THE BOARD OF MANAGEMENT**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp năm 2014/ Pursuant to the Law on Enterprises 2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và phát triển năng lượng Vinaconex được Đại hội cổ đông thông qua ngày 16/03/2019/ Pursuant to the Charter on organization and operation of Vinaconex Power Development and Construction Investment Joint Stock Company adopted by the General Meeting of Shareholders on March 16, 2019;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị phiên bất thường nhiệm kỳ 2019-2024 ngày 20/2/2020/ Pursuant to the Minutes of the Board of Management extraordinary meeting session 2019-2024 February 20, 2020.

**QUYẾT NGHỊ**  
**RESOLVES**

**Điều 1:** Chấp thuận đơn xin từ nhiệm chức danh Chủ tịch HĐQT Công ty nhiệm kỳ 2019 – 2024 của ông Dương Văn Mậu

*Article 1: Approve the resignation letter of the Chairman of the Board of Management of the term 2019 - 2024 of Mr. Duong Van Mau*

**Điều 2:** Hội đồng quản trị Công ty nhiệm kỳ 2019 – 2024 bầu Ông Vũ Ngọc Tú, Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty đảm nhiệm chức danh Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty nhiệm kỳ 2019 – 2024

*Article 2: The Board of Management of the Company term of 2019 - 2024 elects Mr. Vu Ngoc Tu, Vice Chairman of the Board of Management of the Company in the title of Chairman of the Board of Management of the Company for the term of 2019 - 2024*

**Điều 3:** Điều khoản thi hành/ *Article 3: Implementing provisions*



Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký 20/02/2020/ *This Resolution takes effect from signing date 20/02/2020.*

Hội đồng quản trị giao cho Ban điều hành Công ty tổ chức triển khai thực hiện các nội dung đã được Hội đồng quản trị thông qua trên cơ sở đảm bảo lợi ích của Công ty và lợi ích của các cổ đông, phù hợp với Điều lệ của Công ty và các quy định pháp luật hiện hành/ *The Board of Management assigns the Executive Board of the Company to organize the implementation of the contents approved by the Board of Management on the basis of ensuring the interests of the Company and the interests of shareholders, in accordance with Article Company's rules and applicable laws.*

Nghị quyết này được Hội đồng quản trị Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và phát triển năng lượng Vinaconex nhiệm kỳ 2019 - 2024 thông qua ngày 20/2/2020 với tỷ lệ biểu quyết đồng ý là 100% ./ *This Resolution was approved by the Board of Management of Vinaconex Power Development and Construction Investment Joint Stock Company for the term of 2019-2024 on February 20, 2020 with agrred voting rate of 100%./.*

**Nơi nhận:**

- TV HĐQT Cty/ Member of BOM
- BKS Cty (Để ktra, G/sát); The Supervisory Board
- Ban TGD Cty (Để t/h); Board of Directors
- Lưu TCHC, HĐQT Cty.

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

